# Livländische Gouvernements-Zeitung.

(XV. Jahrgang.)

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen

**Лифляндскія Губернскія Вѣдомости** выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписки принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.





Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

**Понедѣльникъ, 18. Декабря.**

**№ 146.** Montag, 18. December. **1867.**


Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche **Behörden und Autoritäten**, welche die Gouvernements-Zeitung zu halten verpflichtet sind, — mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder für das Jahr 1868 spätestens bis zum 20. Januar desselben Jahres** abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden. Die Guts- und Gemeindeverwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen haben die in Rede stehende Pränumeration zeitig nur **bei den resp. Ordnungsgerichten, nicht aber bei den Post-Comptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen** und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts bis zum genannten Termine einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungspränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

Nr. 2781.

No Widsemmes gubernijas waldibas teek wissahm teesahm un pee waldischana peederrigeem zilwekeem, kam gubernijas awises jaturr — tikween muischu un draudschu (pagastu) pahrwaldibahm, basnizas preekschneekeem, semjukirsspillehm un kirsspilles teesahm nè — luhgts, ihpaschi peeteikts, lo par schihm awisehm eemaksajamu naudu preeksch 1868 gadda wisswehlak lihds 20. Januaru schî nahkoschâ gaddâ, bes wissas nowilkschanas gubernijas waldibai peesuhtiht. Muischu un draudschu (pagastu) pahrwaldibahm, basnizas preekschneekeem, semjukirsspillehm un kirsspilles teesahm, turpretti ta sche peeminneta eemaksajamanauda pee laika un tikkai pee brugguteesas, bet ne pastes komptorôs, nedſ arri pee gubernijas awischu redakzijas, eemaksajama un wehl 3 kap. japeeleek par peesuhtischanas maksu.

Tahm pee Rihgas pilsata peederrigahm (im Patrimonialgebiet) kirsspillehm un muischahm schihs naudas pee tahs polizejas dallas, kas peekriht pee Rihgas semju wogtei teesas, lihds wirsû peeminnetam terminam eemaksajamas. Bet wissahm tahm teesahm un pee waldischanas peederrigeem zilwekeem, kas no atpakkal laikeem par schihm awisehm to maksajamu naudu wehl naw eemaksajuschi no Widsemmes gubernijas waldibas teek peeteikts to nu bes wairs nekahdas kawefchanahs eemaksaht. Nr. 2781.

Keik need kohtud ja seädusse ammetid, kes peawad Kubbernemango Tseitungid piddama, — muudkui mitte moisa egga walla wallitsussed, kirriko wöörmündrid egga kihhelkonna kohtud, — sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse polest pallutud ning ka kästud, omma maksorahhad selle tullewa 1868 aasta eest senni kui 20 Januaril täieste Kubbernemango Wallitsusse kätte saatma. Agga moisa — ja walla-wallitsussed, ning kirriko wöörmündrid ja kihhelkonna kohtud peawad sedda üllemal nimmetud makso aimelt omma kohhaliste Sillakohtude jures ja ei mitte Posti Kontori egga Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi wäljaandjä jures sissemaksma, — ja peawad ühtlasse need ärrasaatmisse maksud, 3 koppikut, liggipannema.

Need Ria linna makonna kihhelkonnad ja möisad peawad sedda makso senni kui üllemal nimmetud päwal selle linna Landwogteikohto mapollitsei jures sissemaksma. Keik need kohtud ja seädusse ammetid, kes polle weel mitte ommad maksud täieste ärramaksnud, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse polest pallutud ning ka kästud, omma wölga iima oia wiitmatta ärramaksta.

Nr. 2781.

## Inhalt.



# Officieller Theil.

Jummala armust
## Meie Aleksander Teine,
**keige Wennerigi Keiser ja issewallitseja**
Polama kunningas, Somema Suurwürst
n. t. s., n. t. s., n. t. s.

Meie söa- ja laewa-wäe korralissel ärratäitmisseks kässime Meie:

Tullewal 1868 aastal Nekruti-wötmist mollemis Keisririgi poledes ettewötta, igga tuhhande hinge peält nelli meest, selle sisseseädja Ukasi pohja peäl mis hobilt sellega sai wallitsewa Senati kätte sadetud.

Arhangli Kubbernemangus, mis Nekruti-wötmisse jures sest 15. Januarist senni kui 15. Webruari päwani 1863 Nekruti-andmissest lahti olli, ja nisammoti nende Kubbernemangude sees: Kiew, Wolhinien, Podolien, Wilna, Grodno, Kowno, Minsk, Mohilew ja Witepsk, mis Nekruti-wötmisse jures sest 1. Nowembrist senni kui 1. Teetsembri päwani 1863 Nekruti-andmissest lahti ollid; neist tallopoiadest Stawropoli Makonnas, Stawropoli Kubbernemangust, kes Nekruti-wötmisse jures sest 15. Januarist senni kui 15. Webruari päwani 1865 Nekruti-andmissest lahti ollid; — ja neist Simbirski Mestsaninist, ning Kronomeestest Ustsüssolski, Jarenski, Solwütsegodski ning ühhe jao Welski Makonnas, Wologda Kubbernemangus, kui ka neist Mestsaninist, ning aia peäle sunnitud tallopoiadest Ustsüssolski, Jarenski, Solwütsegodski Makonnas selle-samma Kubbernemango sees, kes Nekruti-wötmisse jures sest 15. Jaouarist senni kui 15. Webruari päwani 1866 Nekruti-andmissest lahti ollid; ning neist Mestsaninist Serdobski linnast Saratowi Kubbernemangus, kellele Nekruti-wötminne sest 15. Januarist senni kui 15. Webruari ku päwani sai eddaspiddise aia peäle jäetud, on selle wölla ärra arwamisseks igga tuhhande hinge peält üks mees tarwis wäljawötta peäle sest andmissest, mis sai nimmetud hingede arro järrele.

Sesinnane Nekruti wötminne peäle hakkama sel 15. Januaril, ja peäl löppetatud ollema selle 12. Webruari päwani 1868.

Sellesinnatse Nekruti-wötmisse tallitamisse jures on tarwis neid al seiswad kergitawad reeglid nöriks wötta, mis on seätud Nekruti-seädusse muutmisseks ning täitmisseks:

1) Igga Makonna jaoks on tarwis üht isseärranis Nekruti-wötmisse Kommissioni sisseseäda. Sesamma Kommission peab istuma ka pärrast Nekruti-ärraandmisse löppetust keige nende juhtumisse pärrast Makonnas, kelle tarwis ilma wahhepiddamatta Makonnade polest, Kubbernemango Nekruti-wastowötmisse Kommissionid selle Art. 179 Nekruti-seädussest on kinnitud. Kommissioni istumisse päwad sawad peamehhe seädmisse järrele seätud, muudkui peab (öigel aial se kulutaminne sama wäljaantud, ja peab) Kommission istuma keige wähhem üks kord igga ku sees, essimesse ning seitsmendama ku päwa wahhel.

Lissa. Neile koggokonnadele Kertsi ja Taganrokki linnas peab sedda öigust antama, et nemmad woiwad ommad Nekrutid, mis neil Nekruti-andmisse jures tarwis anda, kohhaliste linna Dumade jures ärranda.

2) Nekruti-wastowötmisse Kommissionid peab al nimmetud wisil kokkoseätama:

**Kubbernemango Nekruti-wastowötmisse Kommission:**

Eesseisja: Wiitse-Kubberneer.

Liked: Kubberneri seädmisse järrele üks neist liikmettest sest Kubbernemangokohtust tallorahwa asjade eest, kes seäl sees on nende kohhaliste moisnikkude moisa pärrispiddajatte arrust, selle Kubbernemango Adelsmarsalli ning nende selle Kubbernemango Makonna Adelsmarsallide wäljawallitsemisse järrele.

Kameralhowi Rewisionijao Üllem.

Wastowötja peälik.

Üks Arst.

**Kreis-Nekruti-wastowötmisse Kommission.**

Eesseisja: selle kohhalinne Kreis-Adelsmarsal.

Liked: Üks neist rahho-leppitajattest ehk selle assemik, kas arro järrele sest Kantonist, kellest Nekrutid sawad etteseätud, ehk ka terwe ärraandmisse aia peäle, selle Makonna rahholeppitaja-koggo wäljawallitsemisse ning seädmisse järrele.

Selle kohhalinne Kreis-Isprawnik ehk Gorodniitsi.

Wastowötja peälik.

Üks Arst.

Peäle nende jädawa likede on linna innimeste Nekruti wastowötmisses tarwis kohto istumiste ju-

res olla, keige öiguste ning sundimustega, mis liikmettel on, ni hästi Kubbernemango kui ka Kreis-Nekruti-wastowötmisse Kommissionide jures, liñna peawannemad, ehk kes nende asseinel on. Kui juhtub, et üks neist Nekruti-wastowötmisse Kommissioni likkedest peaks haigeks jäma, ehk mitte kohhal ollema, siis peab se temma essemele tullema, kelle kohhus on, ülleüldse tenistusse korra järrel, temma assemel ammetit piddada.

Ni hästi Kubbernemango- kui ka Kreis-Nekruti-wastowötmisse Kommissionide sisse peawad Kubberneride noudmisse järrele kui arstijad liked wäearstid iggalpool seäl nimmetud sama, kus sedda ainult wäejao polest woimalikkuks saab arwatud; agga kui polle mitte wäearstid, ja kui noupiddamissed tarwis on, selle Art. 168 Nekruti seadusse järrele, siis peawad kohhalissed arstid, ni hästi nisugused, kes öiete Kubbernemango wallitsusse al seiswad, kui ka nisuggused, kes teiste jaode al seiswad, jure kutsutud sama.

Nekruti-wastowötmisse Kommissionide arwo kaswamisse polest peab se Nekruti-seädusses Art. 169 kinnitud kantselleide arro wähhendatud sama, ja olgo kahhe ning kolme abbiliste assemel üks ainus kirjotaja abbilinne nimmetud.

Sedda möda, kui Kubbernemango ning Kreis-Nekruti-wastowötmisse Kommissionid on Nekruti wastowötmisse aia peäle ümbermudetud sanud, peawad needsammad Nekruti seädusse Art. 179 järrele, ja Keiserlikko käekirja Art. 1 järrele ka pärrast Nekruti-wötmisse aega al nimmetud likedest kokkoseädetud ollema:

### Kubbernemango Nekruti-wastowötmisse Kommission.

Eesseisja: Wiitse-Kubberneer.

Liked: Kubberneri seädmisse järrele üks neist liikmettest sest Kubbernemango kohtust tallorahwa asjade eest, kes seäl sees on nende kohhaliste moisnikko moisa pärrispiddajatte arrust, selle Kubbernemango Adelsmarsalli ning nende Kreis-Adelsmarsallide wäljawallitsemisse järrele, Kameralhowi Rewisionijao Üllem, Kubbernemango wäe Üllem, ehk kes temma assemel tallitab, kui wastowötja peälikko assemel, ja Kubbernemango Arstide-koggo Inspekter.

### Kreis-Nekruti-wastowötmisse Kommission.

Eesseisja: selle kohhalinne Kreis-Adelsmarsal.

Liked: Üks neist rahho-leppitajattest ehk nende assemikkudest, selle Makonna rahho-leppitaja-koggo wäljawallitsemisse ning seädmisse järrele, selle kohhalinne Kreis-Isprawnik ehk Gorodniitsi, wastowötja peälik ning üks Arst.

Mis Nekruti wastowötmisse Kommissionide kohta putub seäl pool Kaukasiama ning Siberiama Kubbernemangudes (Art. 164 ja 165), siis saab selle ue seädusse kinnitaminne, sedda möda kui se nende kohtade sees näitab woimalik ollewad, nende kohhaliste üllematte arwamisse alla pantud.

3) Maksomaksja seisussed on ni hästi Nekruti ärraandmisse jures Nekruti wötmisse eest, kui ka igga mu Nekruti tallitamiste jures kohtude ning rigiwallitsusse innimestega tempelpabberi prukimissest lahti, muudkui agga siis on tarwis sedda prukida, kui Nekrutid saab palgatud ning kui mahha-arwamisse Kwitungid saab ostetud.

4) Nekrutid ei pea mitte ihhoallasti, waid särgi wäel Nekruti wastowötmisse Kommissioni ette widama.

5) Se keeldus Art. 356 ja 378 Nekruti seädusses, et moisnikko suggu rahwas ja innimessed, kes peälikko ehk au nimme ennesele on sanud, ei tohhi mitte palkemisse wisi Nekrutiks miñna, se saab tühjaks moistetud, ning jääb se keeldus üksi nende innimeste kohta kindlalt seisma, kes Ohwitseri aunimme ennesele on ärrateninud.

6) Neid, kes omma ennese hea tahtmisse järrele omma koggokonnade, perrekondade ning innimeste, kes omma Nekruti sundimust, kas rea möda, ehk ka lüsko korra järrele täitwad, lähwad Nekrutiks, woib agga süs wäetenistusse alla wastowötta, kui nemmad 21 aastat wannad on; lihhalikko wendadest woib noremat wannema eest ka siis wastowötta, kui norem agga 20 aastat täis on, ni pea kui temma wannema wenna eest omma ennese tahtmisse ning wannematte loaga, ehk kes nende assemel on, Nekrutiks lähhäb, ning kui tedda muido ka wäetenistusse peäle keikipiddi kölbolisseks saab leitud.

Neist perrekondadest, kes ommast melest ennast teine teisest ärrajaotanud, woib ükspäinis nisuggusid innimessi rea järrele Nekrutiks wötta, kes jubba 21 aastat wannad on.

Wannem kui 30 aastat ei tohhi ükski Nekrutiks wastowoetud sada, muudkui neid ilma arwamatta, kes ennast wäetenistussest körwale hoidwad, kes ärrakaddunud, ning kes isse ennast wiggaseks on teinud, kedda 3 ja 4 Punktis Art. 194 Nekruti seädusses nimmetud süde pärrast ka siis woib tenistusseks wastowötta, kui nemmad ka üks aasta wannemad peaksid ollema, kui üllemalt sai nimmetud, se on, kui nemmad ka 31 aastat wannad on.

7) Meeste wastowötmisseks Nekrutiks on kui ülleüldne keige wähhem surusse möot kaks arsinat, kolm wersoki (2 arsin, 3 wersok) kindlaks seäda, ning saab sega ühteaego keik issesuggused seädmissed, mis surusse polest on Nekruti seädusses üllesswoetud, tühjaks arwatud, ilma putumatta neid innimessi, kes Meseni, Pinega ja Kemi Makonnas Arhangli Kubbernemangus ellawad, nenda ka Ustsüssolskil nina Jarenskil, Wologda Kubbernemangus kinnitud seädussed, kelle eest nende Makohhade lodud ollemisse pärrast kaks arsinat ja kaks ja üks pool wersokit kindlaks jääb.

Lissa. Nekruti wastowötmisse Kommissionidele antakse lubba, neid innimessi, kes seädusse järrele peawad Nekrutiks ettetullema ja kes täieste terwed on, kui neid keikist lükmettest ühtlasse kui kölbolissed wäetenistusse peäle saab arwatud, ka siis Nekrutiks wastowötta, kui neil pudub üks pool wersok sest kinnitud surusse möödust 2 arsinat, ja 3 wersoki.

8) Need, kes korra pärrast ehk lüsko järrele järgmissed on nende innimeste assemel, kes ennast körwale on peitnud, woi haigeks jänud, woi Nekruti wötmisse aial kohto kulamisse al seiswad, woi kes isse ennast melega on wiggaseks teinud, kedda Nekrutiks woetakse: on ilma luggu piddamatta omma endise seisussesse Art. 718 ja 719 Nekruti seädusse järrel, taggasi anda, ni pea kui need, kas korra pärrast woi liisko läbbi seätud innimessed, kelle assemel nemmad wäetenistussesse ollid arraantud, isse sellesammasse lähhäwad, ning need, kes omma endise seisussesse taggasi antud isse wäetenistusse sisse ei tahha jäda; agga need, kes ommast heast melest wäetenisfusse sisse jäwad, sawad koggokondadele tullewa Nekruti wötmisse eest ettearwatud.

9) Ühhe Nekruti wäljawahhetamist, kes mitte ühhe sü ehk kurja tö pärrast wäetenistussesse on ärraantud, ühhe teise innimesse wasto, kes heast melest tahhab miñna, ei pea mingi aeg keelma, ning peab ni hästi koggokondadel kui ka üksiko innimestel lubba ollema sedda wäljawahhetamist, ni pea kui se neil woimalik on, ning kui nemmad sedda sowiwad, ettewötta.

Ühhe Nekruti wäljawahhetamisse pärrast ühhe teise innimesse wasto, kes heast melest wäetenistusse sisse lähhäb, on lubba, pallumisse kirjaga Nekruti wastowötmisse Kommissioni ette tulla, ning on siis se innimenne, kes heast melest tahhab wäetnistusse sisse astuda, kui temma Nekruti seädusse järrele ennast kui kölbolik, wäljanäitab, ning kui polle mu keeldust temma wastowötmisse kohta, täielikkult wastowötta ning kohhaliste wäe üllematte kätte anda, selle tähhendamissega, missugguse Nekruti wasto nimmelt temma wäljawahhetamisse jures on wastowoetud sanud.

Kui se innimenne, kes ommast heast melest wäetenistusse sisse on läinud, wäeüllematte kätte on antud, on Nekruti wsstowötmisse Kommissionil öigus, selle omma endise seisusse taggasi antud ümberwahhetud innimesse pärrast neist wäeüllemist teädust nouda, kelle wallitsusse al temma tenib, agga kui temma tenistusse koht peaks teädmatta ollema, otsekohhe üllema wäe wallitsusse ette tagganoudmist tua.

Ni hästi need Nekrutid, kes on enne tenistusse sisse astunud, kui ka need, kes eddespiddi peawad tullema, woiwad iggal aial Nekruti mahhaarwamisse kwitungid ümberwahhetamisseks ennese eest ettetua, ja peawad need innimessed, kedda kwitungide wasto wäljawahhetadi sellesamma korra järrele omma endise seisusse kätte taggasi antud sama, kui need, kedda sai wäljawahhetud omma hea melega tulnud innimeste wasto.

Sesamma kord Nekrutide taggasiandmisse polest peab ka hoitud sama nende Nekrutide kohta, kedda wäe jaust sai wäljalastud sepärrast, et polnud öigus, neid wäetenistusse alla panna.

Keigis maksomaksja perrekondades, kas olgo nende kohhus Nekrutid anda korra woi liisko järrel, on ühhe wäetenistusses ollewa, woi ses tenistusses ärrasurnud soldati ainus ehk wannem poeg, woi ühhe lahti lastud soldati poeg Nekruti wötmissest lahti, kui agga sesamma soldat, se on, selle issa, kes lahti peab sama, mitte omma ennese tahtmissega wööra perrekonna eest, ja ei mitte süde ja kurja teggude pärrast, mis pärrast perrekond Nekruti tenistust kautab, wäetenistusse siisse ennast on annud.

11) Keik koggokonnad, kelle kohhus on Nekrutid anda, peawad rahhamakso issekeskes kokkokorjama, et Nekrutidele sest tassumisse rahha saaks, mis iggaühhele mitte wähhem kui 3 rubla, ning kui koggokond woimalik arwab, ka rohkem peab wäljateggema. Peäle sedda on neil lubba antud, heldest süddamest antud rahha-andid Nekrutide perrekondade heaks kokkokorjata. Se ossa, ehk kui paljo neile wümselt nimmetud abbiks tulleb anda, on koggokonna ennese melewalla alla antud, ning sedda möda, kui joud ja tarwidus on, kelles nende ärraantud Nekrutide perrekonnad on ellamas. Ni hästi sesinnane, kui ka se teine üllespiddamisse rahha seädetakse koggokonna noupiddamisse läbbi, ning jaetakse arwalikkult wälja.

12) Igga wahhe, mis praego Nekruti wötmisse polest nende Kubbernemangude liñnade ja küllade wahhel, mis Preissi- ja Austriama raiades, ning mis 100 wersta raiadest emale on, ning nende Kubbernemangude mu rahwa wahhel, on tühjaks arwata, ning on neid nimmetud liñnad ja küllad Nekruti seädusse järrel nende ülleüldste seädmiste alla arwata, mis nende Kubbernemangudes maksawad.

13) Keik perrekonna jaud, mis enne 1. Januari ku päwa 1863 on löppetud, ka siris, kui need üksikud jaud Rewisioni kirjas alles ühhe numri al peaksid ülleskirjotud ollema, on keige liñna- ja makoggokondadel kässoseädusseks piddada, ni pea, kui se töeste sündinud jagaminne töeks tunnistakse: liñna koggokondades — selle järrel, kust kohhast, seisusse wallitsussest, Dumast, Raekohtust ehk Magistratist; agga Makoggokondades — koggokonna koggust. Otsust, kui selle jures rüdlemissi ehk kaksipiddi mötlemissi Nekruti makso pärrast, mis need jaetud perrekonna jaud maksnud, peaksid tousma, on koggokonna omma holeks antud.

14) Keigil, olgo liñna- woi Ma-koggokondadel ning Kantonidel, kes omma Nekruti andmist palkamisse läbbi tahtwad lahti lunnastada, on lubba, sedda omma ennese koggokonna noupiddamisse järrel ettewötta, ilma et neil selle tarwis Nekruti seädusse Art. 355 järrel issearralikkut lubbamist tarwis olleks, ning ilma sessammas seädusses kinnitud keelmist Art. 358, se on, ühhe koggokonna eest woiwad keik innimessed, mis liñna, ehk mis Kubbernemango ehk seisusse pärralt nemmad ka peaksid ollema, Nekruti tenistussesse miñna, kui nemmad Nekruti seädusse mu tükkid, mis nende kohhus on täita, on ärratäitnud.

15) Keigile innimestele, olgo liñnarahwa, woi olgo Marahwa seisussest, nisamma hästi ka terwe koggokondadel, kellel Nekrutid on anda, antakse seddasamma öigust Krono poolt müdud Nekrutide mahhaarwamisse Kwitungid osta.

Nisugguse ostmisse jures saab koggokond nago ostjamees arwatud, ja kui siis ostjatte arw teeb ennam wälja kui eesollewatte Kwitungide arw, siis peab Nekruti seädusse Art. 475 Pkt. 4 järrel liisk öiendama, kes selle Kwitungi ostja woib olla. Agga koggokonnad tohhiwad ilma keelmatta mu innimeste käest Kwitungid osta, kui müjal on öigus omma Kwitungiga tehha omma tahtmisse järrele, kui temma ka sellesamma Nekruti seädusse järrele Art. 524, ei olle mitte sellesamma Kubbernemango woi seisusse pärralt, kelle pärralt on se koggokond, mis sedda Kwitungi ostab.

16) Nekruti seädusse käsk Art. 499, et Kantonid, koggokonnad ning innimessed keik mahhaarwamisse Kwitungid ilma luggu piddamatta, pärrast Keisri herra kirja kulutamist Nekruti wötmisse polest, peawad ettenäitama, ning et ühtlasse peawad neid ümberwahhetama wasto-Kwitungide wasto, saab tühjaks arwatud. Agga kui neist töeste mahha-arwamisseks ettetodud Kwitungidest monningad, olgo mis asja pärrast taht, selle kulutud Nekruti wötmisse jures jäwad ilma arwamatta, siis peab neid pärrispiddajatte kätte ilma ümberkirjotamatta jälle kätte antama ühhe liht tunnistus-kirja wasto, et nemmad neid woiksid mahharehnendamisseks ettetua tullewatte Nekruti wötmiste jures, ni pea kui nemmad sedda arwawad tarwis ollewad.

17) Nekruti seädusse Art. 292, kelle järrel Nekrutidel Nekruti wastowötmisse Kommissionis peab peajuuksed aetud, ja habbe mahhawoetud sama, on ükspäinis nisugguste Nekrutide kohta ärratäita, kedda antakse wäetenistussesse, sepärrast et nemmad on ärrapöggenenud, woi et nemmad isse ennast on melega wiggaseks teinud, woi monne mu sü ja kurja pärrast, ja kennel peab selle Art. järrele peaotsa juuksed mahhaaetud sama; se wasto, need innimessed, kedda seätakse Nekruti wötmisse ärratäitmisseks Nekruti wastowötmisse Kommissioni ette, neid tunnistab kohto Eesseisja ülles kui wastowoetud, ni pea kui nemmad läbbiwatamisse jures on wäetenistusse peäle kölbolisseks ennast üllesnäitnud, ja ei pea siis neil Nekruti wastowötmisse Kommissionis ei juuksed leigatud sama, egga habbe aetud sama, waid peab neid nendawisi, kui nemmad on ettetulnud, wastowötja peälikko kätte antama, muudkui enne peab weel nende näo tähti kirja pantama selle arro järrele, kuida Nekruti seädus sedda kässib.

18) Nekruti seädusse Art. 295 sest, et peataggumissed juuksed peawad mahhawoetud sama



nende jures, kes mitte polle wäärt arwatud, Nekrutiks wastowoetud sada, on tühjaks arwata.

19) Nekruti seädusse Art. 361, 473, 529, 1261, 1262 ja 1273 keeldus Malakanidel, Duhobortsi, Ikonobortsi, Judaiste, Skoptsi, ning üllepea keigil isseärranis kahjolikko ussoseltsidel, ni kui ka Ebrealistele, isse ennesele innimessi Nekrutiks palkada, kes mitte nende ussoseltsist egga nende ussust ep olle; nenda kui Nekruti mahhaarwamisse Kwitungid, mis nisuggustele innimestele on antud, osta, on tühjaks arwata, ning keigil kõrwalisse usso seltsidel ning Ebrealistele lubba anda, mahhaarwamisse Kwitungid ning pri innimeste palkamist ennesele murretseda, nenda kui keigil mu seisustel se lubba on antud.

20) Stawropoli Kubbernemang saab Nekruti andmisse polest mu selle rigi Kubbernemangude sarnatseks arwatud, kennel kohhus on Nekrutid anda.

21) Arstid, kedda Nekrutide wastowõtmisseks Nekruti wastowõtmisse Kommissioni läkkitakse, peawad holega selle seädusse korra peäle watama, mis 20. Augusti päwal 1863, kui seätud aia peäle on keige Üllemalt kinnitud sanud.

22) Nekruti assemikkuks ep olle wastowõtmisse kohtades Art. 201 Nekruti seädusse järrel ei mitte ennam kui pool ossa keigist Nekrutidest sest Kantonist ettetua, kui Kanton peab wäljaarwamisse järrel ennam kui kolm Nekrutit andma; agga kolme Nekruti jures on kaks assemikko, ja ühhe Nekruti jures on üks assemik tarwis ettetua.

23) Nekruti seädusse Art. 764 ja 969 tähhendusse ärraselletamisseks antakse Kubbernemangude wallitsejattele sedda õigust, kulutud Nekruti wastowõtmisse aial, keikile neile innimestele, kennel kord on woi kes liisko peawad wõtma, lubba anda, kui nemmad sedda palluwad, termini aega pitkendada, mis siiski sedda wisi on tarwis wäljaarwata, et se aeg, mis weel järrele jääb, kui lubbatud aeg on lõpnud, ning kui ka se peäle on arwatud, mis Nekruti tullemist Kantonisse on keelnud, et se üllejänud aeg woib weel Nekruti wõtmisse aiaks ullatada.

24) Keik innimessed, kes omma Nekruti Kantonidest passire peäl kohhast ärra on, kui nende kord on, woi kui peawad liisko tõmbama, ning kes monne ihholikko wea woi haigusse pärrast ennast wäetenistusseks kõlwatumad arwawad, tohhiwad kue näddala wahhel Keisri-kirja kulutusse päwast Nekruti wõtmisse pärrast omma ello asseme keige lähhema Nekruti wastowõtmisse Kommissioni ette selle pallumissega tulla, et neid saaks läbbiwadatud nende kõlbdusse polest wäetenistusse peäle. Kui neid selle üllewaatmisse jures leitakse kõlwatumad ollewad, siis annab Nekruti wastowõtmisse Kommission neile liht pabberi peäl nisuggust tunnistustähte, kus on öeldud, missugguse wea polest nemmad on kõlwatumad, ning woib se innimenne, kes ennast on lasknud üllewatada, kui temma sedda sowib, et ta isse ei tahha nimmepiddi ettetulla, siis woib temma sedda temmale antud tunnistustähte Nekruti wõtmisse hakkatusseks omma Nekruti Kantoni ees ettepanna.

Sellesamma pohja peäl on Nekruti wastowõtmisse Kommissionidele ka lubba anda, neid innimessi, kelle kord on woi kes peawad liisko wõtma, ja kes omma Nekruti Kantoni kohha peäl on, ja kui nemmad sellepärrast palluwad, läbbiwadata nende kõlbdusse polest wäe tenistusseks, ja kui neid peaks läbbiwatamisse jures kõlwatumad wäetenistusseks leitama, siis woiwad nemmad ilma keelmatta seätud passi ramatud sada, sellega ärra minna.

25) Nekruti seädusse Art. 474 on tühjaks moista, ning Kwitungide müminne Krono poolt ka pärrast Keisrikirja kulutust, ilma keelmatta tallitada.

26) Keigile, kes sedda sowiwad, on lubba antud, Kwitungid, mis mu innimeste pärris on, ning mis nende praego ollewa seäduste järrel woib mu innimestele müa, neid ilma keelmatta osta, ilma neid keeldussi, mis Art. 524 ja 526 Nekruti seädusses selle polest on nimmetud, et ostja ja müja peaksid ollema sestsammast seisussest ja Kubbernemangust, sellesamma linna woi allewi pärralt, ja et selle tarwis peaksid isseärralikkud lubbakirjad Kameralhowi käest wäljapallutud sama.

27) Nekruti seädusse Art. 501 on tühjaks moista, ning selle järrel Nekruti wõtmisse wahhel iggaüht seädusse wisi sadud Kwitungi mahhaarwamisse peäl selle innimesse eest wastowõtta, kelle kord on ja kes liisko läbbi Nekrutiks on seätud, kui se ka mitte selle 41 Art. järrel ep olle Kameralhowi walmistud kirja sisse üllespantud.

28) Wastaminne nende eest, kes Tartari koddanikkuist (мѣщане) ennast Nekruti andmisse sundimussest on lahti teinud, saab nende perrekondade peäle pantud 7me tähhendusse järrele Art. 969 Nekruti seädusses.

29) Neile aino poegadele Krono tallomeestest ning naestest, kes lessenaeste woi leskmeestega abbiellus on, kennel endisest abbiellust poegi on, antakse, kui neid losimisseks kutsutakse, neidsammu õigussi, mis Nekruti seädusses 4 Punktis § 2 Art. 912, ja mis 2 tähhendusses wannematte aino poegade polest, kes nende jures on ollemas, kindlaks on seätud.

30) Wallade ning Kantonide koggodele saab õigus antud, selle Nekruti seädusses antud pohja peäl neid nori innimessi, kes Nekruti wõtmisse täitmisseks kutsutud sawad 1sest klassist 2 ja 3, ning 2sest 3ma klassi alla kirjotada, ilma et sedda pallumisse kombel kinnitamisseks saaks ette pantud, muud kui selle tähhele pannemissega, et needsammad sellepoolsed koggomiste nou wõtmissed, kuida se Art. 935 Nekruti seädusses on kästud, enne losi numri wõtmist, Kantonis sawad petud.

31) Kui koddanikkude koggodustes, kus Nekrutid sawad antud losi arro järrele, üks like, mis Nekruti seädusse Art. 814 järrele wälja ei arwata, perrekonna üllespiddamisseks tarwis saab arwatud, siis woib nisuggust koggodusse liket selle Nekruti Kantoni koddanikko koggodusse seädmisse läbbi, kelle like ta on, kas monneks aiaks woi ka täieste kutsmissest losimisseks lahti tehtud sada. Nisugguseks seädmisseks peab koggodus iggakord isseärralisi nou wõtma, ja ühtlasse Dumale ehk Kameralhowile sest teädust andma.

Agga nisugguseb seädmissed maksawad ükspäinis siis, kui ned on seätud kahhe kolmandikko läbbi nende heälede seast, kel õigus on omma sanna üllesütteldа.

32) Keik kullutamissed, mis Nekrutide Uniwormiks, ülles piddamisseks, wastowõtmisse paika wimisseks, ja mu asjadeks Nekruti andmisse jures tarwis lähhäb, ja mis Nekruti seädusses seätud on, peawad nendes koggodustes, kennel Nekrutid on anda, Nekruti seäduste Art. 218 järrel nendest koggodustest maksetud sama, mis Nekruti Kantonis on; agga need perrekonnad, kes üht Nekruti annawad, ei pea mitte ossa wõtma neist kullutamistest, ja peab nendele, kui neil Nekruti ärraandmisse jures kullutamist olli, kas wäljasaatmisse, üllespiddamisse ning wastowõtmisse paika wimisse poolt, ja mu tarwiduste poolt, siis peab se kullutaminne neile koggodusse polest täieste taggasi maksetud sama.

33) Ärraandjatte wäljaandmisse ramatude läbbiwataminne, mis 327 Art. sees ettekirjotud on, ei pea ennam Wiskalide läbbi ettewoetud sama, waid seätud korra järrel koggodustest, Dumadest ning wallawallitsustest, kuhho alla kege pärrit, tallitud sama.

34) Keigil nendel, kelle kord tulnud, woi kelle peäle liisk on tulnud, on lubba, kui neil on Nekruti Kwitungid, mis nemmad tahtwad ennese kohta ümberwahhetada, ilma et nemmad isse Nekruti seädusse järrele Art. 187 peaksid wastowõtmisse paika tullema, et nemmad woiwad kas omma ennese poolt, ehk jälle omma ärraandjatte läbbi neid Nekruti Kwitungid, mis nende kä on, omma kohhalisse Nekruti Kommissioni kätte sata, et neid seäl saaks arro peäle pantud.

35) Nekruti seädusse Art. 351 ja 352 sawad tühjaks moistetud, ja wäe üllematte wastoräkimist saab agga ni kaua wastawoetud, kui Nekrutid ja kes ommast melest on läinud, polle weel Kubbernemango raiadest wäljaläinud, ehk senni kui neid on tenistusseks arwatud, kui se wäejaggo, kelle jure neid on loetud, on alles sellesamma Kubbernemango raiades. Mollemas korras ei pea nisuggune Nekrut, woi kes ommast melest on läinud, mitte koggokonna Rehnungi peäl ümberwahhetud sama, waid temma jääb kül wäe tenissusse alla, agga need Nekruti wõtmisse Kommissioni liikmed, kelle sü se on, et tedda on muido antud, peawad selle eest wastama Nekruti seädusse Art. 781—785 järrel.

36) Kameralhowi kohhus on Nekruti seädusse 122 ja 123 Art. järrel ükspäinis nende Nekrutide arroülleskirjotamissi tehha, kedda iggaühhest linnast ehk allewist peab antama, nenda kui sellesamma seädusse Art. 41 öeldud on. Selle jures jääb seisma se kord nende arrude piddamissele ja Rewisionile, kus on üllespantud, kelle kord tulleb, ja kes peab liisko wõtma, nenda kui se on Nekruti seädusse läbbi seätud, agga mollematte arrude kinnitaminne on paigaliste ello seisuste wallitsuste (сословныя управы) Dumade, Raekoddade ja Magistratide assi selle seädmissega, et need läbbiwadatud ja kinnitud arrud selle ülle, kelle kord tulleb, ja kes liisko peab wõtma, Nekruti wõtmisse hakkatusses nendest isseärranis wäljakirjutamistes Kameralhowi ja paigalisse Nekruti wõtmisse Kommissioni kätte saaksid antud.

37) Keikis Nekruti Kantonides, ni hästi linna kui Ma kohtades, olgo mis taht kombel Nekruti andmisse seädus nende jures ka saaks täidetud, on Nekruti wõtmissest lahti keigewannem waestest lastest, kes alles lapse põlwes on, ja kel polle issa egga emma, ja ainus poeg woi töteggia, kes wannematte jures on ellamas.

38) Nekruti seädusse Art. 909 ärraselletamisseks ei pea ei ühhe egga mitme Nekruti wõtmisse jures ühhe issa käest temma jures ellawatte poegadest ja nende hingedest, kellel Art. 907. Pkt. 5 järrel sesamma õigus on, ennam ärrawoetud sama kui üks, kui sel issal kaks woi kolm poega on; (ei mitte ennam kui kaks, kui sel issal nelli woi wiis poega on;) ei mitte ennam kui kolm, kui sel issal kuus poega on.

39) Nekruti seädusse Art. 282 ümbermuutmisseks peab neid, kes ütlewad, et neil on agga langetõbbi, ilma enne läbbiwatamatta haigede maiades, Nekrutiks wastowõtma, siis kui nemmad agga keige omma mu ollemisse polest kõlbawad, ja kui ärraandjad tunnistawad, et mehhed on wallekõnne ettetonud. Agga ni pea, kui se, kedda ärraandja tunnissusse peäle sai Nekrutiks wastowoetud, pärrast temma ärraandmist wäejao sisse näitab tõeste langetõbbe põddewad, nenda kui temma sedda Nekruti wastowõtmisse Kommissionile olli teäda annud, siis on koggokonna kohhus, seddasamma innimest, kui polle weel kaksteistkümmend näddalat mõda läinud temma wastowõtmisse päwast arwata, ühhe teise mehhe wasto ümberwahhetada, ning keik kullutamissed seäl jures ennese peäle wõtta.

40) Neile innimestele, kedda sai Nekruti wõtmisse jures, woi ka endiste wäljawõtmiste jures, ärrapõllatud, ja kes Nekruti seädusse Art. 822 ja 970 järrel peawad teist korda läbbikatsutud sama igga ne Nekruti wõtmisse jures, ni pea, kui neil on tõeste monni haigus woi ihhowigga, nenda et nemmad koggoniste kõlbamatta on wäetenistusse peäle: neile peab liht pabberi peäl üks isseärranis tunnistus täht sama nende Nekruti wastowõtmisse Kommissionide käest, kus keik selle liked on ommad nimmed senna alla kirjotanud, ja kus sees on selgeste nende ihho terwisse olleminne üllespantud, ja kus peale weel jure kirjotud sama, et neil polle mitte ennam tarwis ial weel ühhe teise läbbikatsumisse pärrast wäljatulla ühhe pärrast tullewa Nekruti wõtmisse jures. Need innimessed, kes nisuggust tunnistus tähte on sanud, sawad ükspäinis siis weel üks kord läbbikatsutud, kui saab sissekaebatud, woi kui Kubbernemango Wallitsussele teäda antud, et essimest korda ep olle mitte õiete läbbikatsutud sanud, ja siis peab neid teistkorda läbbikatsutud sama sükspäinis Kubbernemango Nekruti wastowõtmisse Kommissionis, kus peamehheks liggi on Kubberneer, woi se, kes selle assemel on.

41) Nekruti seädusse Art. 323 on keige omma tähhendustega tühjaks arwata, ja jääb passide wäljaandminne Nekrutide naestele ülleüldse pohja peäl seisuste wallitsuste (сословнымъ управамъ), Dumade ning waliawallitsuste (волостнымъ правленіямъ) kätte, sedda mõda kui kegi nende alla pärrib.

42) Nende Krono tallopoiade Kantonides, kus Nekruti wõtmist losimisse seädusse järrel tallitakse, on seätud seädusse järrel neid nori mehhi losimisseks kutsuda, kes 1. Januari ku päwal 1867 kakskümmend üks aastat täis on.

Ülleüldne arw, mis Nekrutidest iggas Kubbernemangus tulleb tallopoiadest anda on Nekruti Kantonide peäle al nimmetud pohja peäl ärrajaggada:

a) Nekrutid, kes Keisri kirja järrel iggaühhe Kubbernemango Krono talloinnimestest on anda, on omma arwo polest, ning nende wiimse Nekruti wõtmissest järrele jänud Nekruti jaode kokkoarwamissega nende Nekruti Kantonidesse, ei mitte hinge Rewisioni järrele, waid nende noorte innimeste arro järrel ärrajaggada, kes 1 ja 2 klassi alla peawad kutsutud sama.

b) Et õiete teäda saaks, kui paljo Nekrutid iggal ühhel Nekruti Kantonil tulleb anda, on ülleüldne arw Nekrutidest, kedda Krono talloinnimessed iggast Kubbernemangust peawad andma, Nekruti jaode kokkoarwamissega, mis iggas Kantonis järrele jänud, ülleüldse, terwes Kubbernemangus seissekutsmisse kirjadesse essimesse ja teise klassi al üllespantud kakskümmend ühhe aastase Nekrutide arwo sisse jaggada, ning se jaggo-arw, mis wäljatulleb, nende innimeste arwoga igga Kantonist kaswatada.

c) Seäl, kus essimesse ja teise klassi innimest wägga pissut on, nenda et Nekrutide ja nende assemikkude arw täieks ei sa, peab pudusse arw Nekruti Kantonide seas ärrajaggama nende noorte innimeste arro järrel, kes 21 aastat on lõppetanud, ja on koggokonna koggudele (волостнымъ сходамъ) lubba antud, et nende seast neid tenistussesse ärraandmissest lahti sawad, kelle perrekonna seisus sedda nouab, enne losimist õiete nimmetada: kes sissekutsmissest lahti peab sama, ja kes peab losima. Agga selle jures on se ülle walwada, Nekruti seädusse Art. 912, tähhendus 2 järrel, et nende innimeste arw, kedda koggodusse koggumisse läbbi kolmandama klassi alla losimisseks kutsuti, ni suur

olleks, kui Nekrutide ja assemikkude ülleüldne arw on, mis Kantonist peab ette pantud sama.

d) Nende Kantonides, kus nende arw, kedda essimesse klassi alla sisse kutsutakse, mitte surem ei olle, kui se Nekrutide arw, mis peab ärraantama, sawad essimesse klassi innimessed ilma losimissela ärra antud. Nendasammoti sawad ka teise klassi innimessed ilma losimisseta ärraantud, kui nende arw essimesse klassi innimeste arroga koos mitte surem ei olle kui ülleüldne arw, mis Kantonist peab ärraantama.

e) Need kullutamissed Nekrutide ärraandmisse jures, mis on seätud nende Art. 204, 213, 214 ja 215, peawad Kubbernemango sees, Kubbernemango kohto talloasjus käskmisse järrele nende wallade ning koggokondade peäle ärrajaggatud sama nende Okladi hingekirja järrele.

f) Nendesinnaste seäduste kindla prukimisse ja täitmisse pärrast on Ministridel ülle seestpiddiste tallituste, ja ülle Winantside õigus, omma poolt neile allamattele kohtudele ja innimestele laiemalt seädussi anda, sedda möda kui need Ministrid sedda isse enneste wahhel on kokko räkinud.

Peäle neid üllemal nimmetud seädmissed, mis ka Meie Maniwestis sest 18. Oktobrist 1866 minnewa Nekruti wõtmisse kohta ollid ettekirjotud, olleme sedda heaks arwanud, sellesinnatse wäljawõtmisse kohta weel al nimmetud seädmissed kinnitada.

43) Art. 524 ja 526 Nekruti seädusse muutmisses on lubba antud, et Nekruti mahhaarwamisse Kwitungid woiwad ühhest mehhest teise mehhe peäle käia ilma Krepost-aktita, muud kui peab sedda teisest mehhest teise mehhe peäle käimist Kwitungi ennese peäle kinnitud sama — Dumast woi seisusse koggust (сословная управа), kui Kwitungi müja linna seisusse kohta putub, — ning rahho leppitaja polest, kui müja Ma koggodusse kohta putub.

44) Art. 732 Nekruti seädusses keige omma lissaga on tühjaks moista, ja ei pea siis mitte rahha peäle trahwitud sama, ei koggokonnad, ei ka need innimessed, kes koggokonna moistmist on kinnitanud, kui nisuggused innimessed on etteseätud sanud, kel polle pärris wannadus egga surus seädusse järrele, woi kel haigusse wead on.

45) Trahwirahha, mis Nekruti seädusse Art. 731 järrel peab maksetud sama, ei pea mitte Krono Kassa sisse käima, waid se saab selle innimesse jaoks, kes arro järrele, kas liisko läbbi, woi jälle koggokonna moistmisse järrele wasto seädust Nekrutiks on etteseätud sanud.

46) Trahwirahhad, mis Nekruti seädusse Art. 731 järrel peawad maksetud sama, sawad peälepantud: Ma koggodustes — talloasjad rahholeppitajatte Kreis-koggude läbbi; linna koggodustes — Kameralhowide kässo peäl, ja on siis Art. 734 Nekruti seädusses tühjaks arwatud.

47) Nekruti seädus Pkt. 19 Art. 13, kelle pohja peäl woöra suggu innimessed õige usso wastowõtmisse eest Nekruti wõtmissest lahti sawad, on tühjaks moistetud.

Keik reeglid, mis siin Meie Maniwestis on üllespantud, peawad nõriks woetud sama, ni hästi Nekruti wõtmisse jures, kui ka selle Nekruti wastowõtmisse jures, tedda mitme asja pärrast saab pärrast wõtmisse lõppetust etteseätud, muudkui selle kinnitussega, et pärrast selle wõtmisse lõppetust, innimessed, kedda on palgatud Priwatidest, woi Wamiliist woi koggokondadest, woiwad ükspäinis ümberwahhetud sada nisugguste wasto, kes jubba Nekrutiks on sissetulnud, selle Art. 9 järrele, siin Maniwestis; agga sedda ei pea eddaspiddi mitte ennam ollema, et kes tahtwad omma hea melega minna, ja kedde Priwatid on palkanud, et need saaksid tullewatte Nekruti wõtmiste peäle heaks ja ette arwatud.

Selle peäle jäwad keik mu kässoseädussed, mis praego maksawad Nekruti andmisse täitmisse polest, ning mis sellesinnatse Keisri kirja läbbi ep olle ümbermudetud, likumatta kindlad.

Antud Tsarskoe-Selo sees, sel 8. Nowembril sel aastal 1867 pärrast Kristusse sündimist, ja sel kolme-teistkümnemal Meie Wallitsusse aastal.

Keisri-kirja alla on suur Keisri herra omma käega allakirjotanud:

„Aleksander."

(Pitseri-märk.)

Trükkitud Peterburri linna Senati kohto jures sel 11. Nowembril 1867.

# Anordnungen

## und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

In Folge Urtheils des Livländischen Hofgerichts ist der Vagabund Iwan **Schatkowsky** diesseits auf 1 Jahr in die Wendensche Arbeitsanstalt abgegeben und später nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 4 Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat braunes Haupthaar braune Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein glattes Gesicht, ist ungefähr 45 Jahre alt und hat keine besonderen Merkmale.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom letzten Abdrucke der gleichzeitig hiemit in den St. Petersburgschen Senats-Anzeigen erlassenen Publication melden möge. Nr. 4933. 3

In Folge Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist die Vagabundin Liese **Kruhming** diesseits auf ein Jahr in die Wendensche Arbeitsanstalt abgegeben und später nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Dieselbe ist mittleren Wuchses, von kräftigem Körperbau, hat röthliches Haupthaar, dergleichen Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein glattes Gesicht, ist ungefähr 28 Jahre alt und hat auf dem rechten Auge einen Staar.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diese Vagabundin hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom letzten Abdrucke der gleichzeitig hiemit in den St. Petersburgschen Senats-Anzeigen erlassenen Publication melden möge. Nr. 4930. 3

# Anordnungen

## und Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird auf desfallsigen Antrag hierdurch bekannt gemacht, daß zwei Wochentage und zwar **der Montag und Donnerstag zu besonderen Markttagen der Stadt Fellin** für die Zufuhr von Lebensmitteln aller Art diesseits **angesetzt** worden sind. Nr. 1042.

Fellin, Rathhaus den 20. November 1867. 2

Die publ. Torgelsche Gemeinde-Verwaltung ersucht, alle Stadt- und Landpolizeibehörden hierdurch ergebenst, nach den zur hiesigen Gemeinde gehörigen paßlosen Individuen, Peter **Männik** und und Mart **Tomasson,** letzterer im rekrutenpflichtigen Alter, genaue **Nachforschungen** zu halten und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich anher zu senden.

Torgel, den 5. December 1867. Nr. 245. 2

Tas pee Wez-Peebalgas peederrigs un lihdf Jurgam scha gaddâ Kuffasmuischas krohgâ dsihwojis krohdsineeka tehws Jahnis **Gohba** irr aiseedams Kuffas muischas krohgâ sawas daschadas leetas un islihdsinaschanas neisdarritas pakkal pamettis, tad tadehł kà winna dsihwoklis nesinnams — teek zaur scho sinnams darrihts, kà ja tas pats eeksch trim mehneschecm no appakschrakstitas deenas skaitoht sawas leetas neisnems un schè ne islihdsinasees, — tiks ar tahm paschahm pehz likkumeem isdarrihts.

Kuffas muischas walsts teesâ, taî 30-tâ Nowemberî 1867. Nr. 105. 2

Die Gemeindeverwaltung der zu einer Landgemeinde vereinigten Gemeinden Neu-Laitzen, Reppekaln, Luxenhof und Korwenhof ersucht hiemit sämmtliche Land- und Stadtpolizeibehörden allen zu einer der obangeführten Gemeinden gehörigen Personen strengstens anbefehlen zu wollen, daß dieselben sofort zur Entrichtung ihrer Gemeindeabgaben und zur Umwechselung ihrer Pässe sich bei diesem Gemeindegerichte melden und falls dieselben bis zum 1. Februar 1868 mit neuen Pässen nicht versehen sein sollten, arrestlich dieser Gemeindeverwaltung einzusenden. Nr. 107. 1

Neu-Laitzen, Gemeindeverwaltung den 1. December 1867.

Kad daudf no teem us paffehm dsihwodameem Jaun-Laitzenu, Reppekalna, Luhscha und Korwas pagasteem peederrigeem beedreem sawas pagasta nodohschanas jau daudf gaddus nau aismaksajuschi, preeksch seweem nolikta laika paffes neapgahda un zitti bes kahdahm paffehm dsihwo, tad schi, Jaun-Laitzenu pagasta waldischana wiffas pilsehtu un semju polizei waldischanas luhdf: ikkatram pee augscha minnehteem pagasteem peederrigam zilwekam itt zeeschi peekohdinaht, ka lai winni bes kahdas kaweschanas schurpatnahk sawas nodohschanas aismaksa un paffes pahrmihj un kursch to lihdf 1-ma Februara 1868 nebuhs isdarrijis schurp ka arrestantu atstelleht. Nr. 108. 1

Jaun-Laitzenî, pagastawaldischana 1. Dec. 1867.

# Torge.

Da das Recht der Erhebung der **Korobkasteuer** von allem in Riga kauscher geschlachtetem und zum Verkauf gelangenden Groß-, Klein- und Federvieh in dem hierfür reglementmäßig festgesetzten Betrage auf die nächstfolgenden 4 Jahre, d. i. vom 1. Januar 1868 bis ultimo December 1871 öffentlich verpachtet werden soll und hierzu der Termin zur Abhaltung des erforderlichen Torges auf den 18. December 1867, zur Abhaltung des Peretorges aber nicht, wie bereits bekannt gemacht, auf den 20. Dec., sondern auf den 21. Dec. 1867 Mittags 1 Uhr im Locale der Livländischen Gouvernements-Regierung anberaumt worden, so bringt die Livländische Gouvernements-Verwaltung Solches hiermit zur Kenntniß aller Pachtliebhaber, bei dem Hinzufügen, daß die Meistbotsbedingungen täglich zur gewöhnlichen Sitzungszeit in der Canzlei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung (I. Abtheilung) eingesehen werden können. Nr. 2091. 1

Такъ какъ право взыманія коробочнаго сбора съ каушернаго мяса, поступающаго на продажу въ г. Ригѣ съ крупнаго и мѣлкаго скота и съ домашнихъ птицъ, битыхъ по еврейскому обряду въ опредѣленномъ уставомъ количествѣ будетъ отдано въ откупное содержаніе на слѣдующіе 4 года, т. е. съ 1-го Января 1868 года по послѣднее число Декабря 1871 года, то Лифляндское Губернское Правленіе, назначивъ торгъ 18-го и переторжку 21-го ч. Декабря м. с. 1867 года въ часъ по полудни (а не 20-го Декабря, какъ прежде опубликовано было) — вызываетъ желающихъ торговаться явиться въ названные дни въ помѣщеніе Лифляндскаго Губернскаго Правленія, гдѣ имъ до торговъ условія могутъ быть предъявлены ежедневно во время присутствія въ Канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Правленія, а именно въ 1. Отдѣленіи. № 2091. 1

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittelst bekannt gemacht, daß das der Frau Stepanida Nikitina Semskoi, genannt Welikanow gehörige, in der Moskauer Vorstadt und zwar nach der älteren Polizei-Eintheilung im 1. Quartier sub Pol.-Nr. 243 a, nach jetziger Eintheilung im 1. Quartier der ersten Abtheilung sub Pol.-Nr. 282 an der Rittergasse belegene Wohnhaus sammt Appertinentien am 22. December 1867, als am letzten offenbaren Rechtstage vor Weihnachten d. J., für Gefahr und Rechnung des Meistbieters abermals zum Meistbot gestellt werden soll. Nr. 10,150.

Riga, Rathhaus den 4. December 1867.

Da von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Antrag des Gerbergesellen Conrad Lutz der öffentliche Verkauf des dem Maurergesellen Heinrich Adolph **Lanfang** an dem, nach der alten polizeilichen Eintheilung im 2. Vorstadttheil 3. Quartier sub Nr. 440, nach der neuen Eintheilung dagegen im 2. Moskauer Vorstadttheil 1. Quartier an der Ritterstraße sub Pol.-Nr. 269 b belegenen, nach der Vermessung 183 Q.-Faden oder $59\frac{1}{31}$ Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltenden Stadtgrunde zuständigen Benutzungsrechtes sammt darauf befindlicher Superficies, wegen Schulden nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 10. Januar 1868 anberaumt worden ist, so werden etwaige Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, am genannten Tage Vormittags 10 Uhr, bei diesem Gericht ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und des Zuschlages gewärtig zu sein. Zugleich werden aber auch alle Diejenigen, welche an den erwähnten **Grundplatz** nebst Superficies irgend welche rechtliche Ansprüche haben sollten, desmittelst angewiesen, sich spätestens bis zum vorangeführten Licitationstermin bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden, widrigenfalls auf solche Ansprüche, bei Vertheilung des Auctionsprovenües weiter keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 238.

So geschehen, Riga Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts den 8. November 1867. 3

Von dem Pernauschen Stadt-Cassa-Collegium wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß wegen

ungenügenden Bots, die zum Complex des Stadtgutes **Neidenhof** gehörigen **Hofespachtstücke**
1) der Haupthof Neidenhof im abgeschätzten Werthe 131 Thlr. 28 Gr.,
2) die 3=gängige Wassermühle nebst Land im taxirten Werthe 29 Thlr. 80 Gr. und
3) die Hoflage Erbach im abgeschätzten Werthe 27 Thlr. 17 Gr.,

abermals in den auf den 15. und 17. Januar 1868 Vormittags 11 Uhr anberaumten Terminen meistbietlich in Pacht vergeben werden sollen, die contractlichen Bedingungen sind in der hiesigen Kanzellei zu ersehen. Nr. 333. 3

Pernau, Stadt=Cassa=Collegium den 4. Dec. 1867.

---

Von der Dörptschen Bezirks=Verwaltung der Reichs=Domainen wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zur **Verpachtung** der zur ehemaligen Falkenauschen Forstei gehörigen, im Dörptschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegenen Heuschläge von 12 Dessätinen 1982 Q.=Faden Flächenraum, auf sechs Jahre, d. i. vom 1. Januar 1868 bis dahin 1874, Torge bei dieser Bezirks-Verwaltung und zwar am 2. und 5. Januar 1868 um 10 Uhr Vormittags abgehalten werden. Die speciellen Bedingungen sind in der Canzellei dieser Verwaltung einzusehen. Nr. 4354.

Dorpat, den 9. December 1867. 2

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Hofsländereien und deren Zubehörungen sämmtlicher Stadtpatrimonialgüter, als namentlich:
1) des im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegenen Gutes Sotaga;
2) des im Dorpatschen Kreise und Talkhoffschen Kirchspiele belegenen Gutes Saddoküll;
3) des bei Dorpat belegenen Gutes Jama nebst Jürgensland und Engafer und
4) des im Dorpatschen Kreise und Kirchspiele belegenen Kirchengutes Haakhof,

auf 12 Jahre, gerechnet vom 1. Mai 1868 ab, in Arrende vergeben werden sollen und zur Verlautbarung der Pachtbote der 16. und 19. Januar 1868 anberaumt worden sind.

Es werden demnach Pachtliebhaber aufgefordert, an gedachten Tagen Vormittags 12 Uhr, sich in dem Sessionszimmer des Raths einzufinden, ihre Bote zu verlautbaren, vorher aber die für den Contractabschluß zu bestellende Sicherheit zur Beprüfung vorzulegen und sodann abzuwarten, was nach Abhaltung des zweiten Licitationstermins über den Meistbot ferner ergehen wird.

Die Pachtbedingungen werden vom 15. December d. J. ab für Jeden, dem was daran gelegen ist, in der Rathscanzellei zur Einsicht ausliegen.

Dorpat, Rathhaus am 27. November 1867.
Nr. 1333. 1

---

## Anzeige für Kur= und Livland.

In Gemäßheit höherer Anordnung soll für Mitau der Neubau eines öffentlichen Schlachthauses nebst Nebengebäuden, — welche Arbeiten auf zusammen 14,486 Rbl. 17 Kop. veranschlagt sind, im Jahre 1868 ausgeführt werden. Zum öffentlichen Ausbot dieser Bau=Arbeiten ist ein Torgtermin auf den 18. December und der Peretorgtermin auf den 21. December d. J. anberaumt worden. Die hierauf bezüglichen Bedingungen sammt Kosten=Anschlag und Plan können in der Mitauschen Stadtkämmerei täglich zur gewöhnlichen Sitzungszeit eingesehen werden. Nr. 376. 1

Mitau=Stadtkämmerei, den 4. Dec. 1867.

---

Въ присутствіи Псковской Городской Думы, на отдачу въ оброчное содержаніе принадлежащей г. Пскову земли болотистой, торфянистого свойства въ количествѣ до 1800 десятинъ въ пустошахъ: Андроховѣ и Гороховѣ находящихся между рѣками Великою и Псковою отъ слiянія ихъ въ 2 верстахъ и отстоящихъ отъ Псковской станціи С. Петербурго-Варшавской желѣзной дороги съ восточной стороны и С.-Петербурго-Варшавскаго шоссе, съ западной стороны въ 1 верстѣ и отъ г. Пскова въ $1\frac{1}{2}$ верстахъ съ 1868 года на продолжительный срокъ, для разработки, подъ пашни, покосы, или подъ промышленныя заведенія, частями или въ цѣломъ составѣ на условіяхъ, какія будутъ предъявлены желающимъ взять таковую, съ допущеніемъ запечатанныхъ объявленій, назначены торги 24-го Января будущаго 1868 г. съ переторжкою чрезъ три дня. № 1779. 2

---

Отъ Судебнаго Пристава Псковскаго Окружнаго Суда Закржевскаго, проживающаго въ 1 части г. Пскова на Покровской улицѣ въ домѣ Сорокина объявляется, что во исполненіе рѣшенія Псковскаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться Января 26 дня 1868 года, въ 12 часовъ утра въ Псковскомъ Окружномъ Судѣ принадлежащій женѣ Вахтера Елисаветѣ Ивановой Блюманной двухъэтажный деревянный домъ, съ двухъэтажнымъ при немъ флигелемъ, изъ коихъ первый этажъ каменный а второй деревянный, съ деревянными подворными постройками и пустопорожнимъ мѣстомъ земли, всего же земли подъ домомъ, постройками и пустопорожнимъ мѣстомъ около 255 саж. состоящій въ 1 части г. Пскова на углу Ивановской и Сергіевской улицъ подъ № 1, за неплатежъ его Штабсъ Капитану Семену Леонтьеву Банчуку 777 руб. и въ пользу Судебныхъ Приставъ 25 коп. сер., оцѣненное въ 1500 руб.; торгъ начнется съ оцѣночной суммы; желающіе торговаться, могутъ видѣть опись и всѣ документы относящіеся до продажи въ канцеляріи Окружнаго Суда ежедневно.

Октября 18 дня 1867 года. № 317 а. 2

---

Псковское губернское правленіе объявляетъ, что по постановленію онаго, 18. Сентября сего года состоявшемуся, назначено въ продажу съ публичнаго торга въ присутствіи сего правленія, на срокъ 26. Января будущаго 1868 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе, принадлежащее Новоржевскому помѣщику, надворному совѣтнику Льву Григорьеву Магденко, состоящее во 2 станѣ Новоржевскаго уѣзда и заключающееся въ сельцѣ Челпановѣ съ пустошами: Пальцева Гора и Лебединскій Мохъ, въ коихъ земли разныхъ угодій, а именно: при сельцѣ Челпановѣ состоитъ земли усадебной 4 дес. 1,400 с., пашни 61 дес. 1,275 с., перелогу 14 дес. 1,525 саж., перелогу съ кустарникомъ 39 дес. 750 саж., сѣнокосу 129 дес. 1,927 саж., сѣннаго покосу съ кустарникомъ 67 дес. 300 саж., сосноваго строеваго и дровянаго лѣса 39 дес. 2,000 с., мѣшанаго строеваго и дровянаго лѣса 125 д. 550 саж., лиственнаго дровянаго лѣса 170 дес. 1000 саж., итого удобной земли 652 дес. 1,127 саж., моховаго болота съ дровянымъ лѣсомъ 6 дес. 150 саж., травянаго болота съ лѣсомъ 7 дес. 600 саж., подъ озерами, дорогами, ручьями и улицами 12 дес. 2,096 саж., итого неудобной 26 дес. 446 с. Въ пустоши Пальцева Гора: пашни 2 дес. 400 саж., перелогу 2,000 саж., сѣнокосу 8 дес. 725 саж., сѣнокосу съ кустарникомъ 18 дес. 980 саж., лиственнаго дровянаго лѣса 6 дес. 900 саж., сосноваго горѣлаго по болоту лѣса 4 дес. 1,700 с., итого удобной 40 дес. 1,905 саж., моховаго болота съ дровянымъ лѣсомъ 7 дес. 300 саж., травянаго болота съ лѣсомъ 8 дес. 400 с., чистаго моховаго болота 2 дес. 450 саж., подъ озерами, ручьями, дорогами и улицами 1 дес. 345 саж., итого неудобной 18 дес. 1,495 с. Въ пустоши Лебединскій Мохъ: пашни 1 д., перелогу 1,500 саж., перелогу съ кустарникомъ 2,275 саж., сѣнокосу 5 д. 200 саж., лисвеннаго дровянаго лѣса 4 дес. 2,048 саж., итого удобной 12 дес. 1,223 саж., моховаго болота съ дровянымъ лѣсомъ 24 дес 1,342 с., подъ озерами, ручьями, дорогами и улицами 3 дес. 1,500 саж., итого неудобной 28 дес. 442 с., а всего всей земли въ описанномъ имѣніи 778 десят. 1,838 саж. Земля эта въ чрезполосномъ владѣніи не состоитъ и находится въ единственномъ владѣніи г. Магденко. Количество и качество земли показаны изъ частнаго плана, составленнаго землемѣромъ Редькинымъ, а также и по показанію сторонныхъ лицъ, соображаясь съ посѣвомъ хлѣба и выставкою сѣна, каковыя свѣдѣнія, составлявшія опись лица, признаютъ вѣрными. Принадлежащая къ сельцу Челпанову земля показана вся безъ остатка. При сельцѣ Челпановѣ находятся слѣдующія строенія: 1) домъ деревянный съ мезониномъ, крытъ тесомъ, длиною 10 и шириною 4 саж., въ немъ комнатъ внизу 3 и мезонинѣ 2; въ нихъ печей кирпичныхъ 3, дверей 5, оконъ 15, стѣны комнатъ оклеены обоями, 2) скотный дворъ съ 6-ю хлѣвами и при немъ въ одной связи изба и молочная и птичникъ, крыты соломой, длиною 15 и шириною 6 саж., новыя; 3) пять амбаровъ въ одной связи, крыты соломой, длиною 15 и шириною 3 саж., съ внутренними замками, ветхіе; 4) кухня и людская изба на двѣ половины съ сѣнями, деревянныя, крыты соломой, длиною 8 и шириною 3 саж., въ нихъ 2 печи и четыре окна, и двое дверей; 5) экипажный сарай деревянный, ветхій, крытъ соломой, длиною 5 и шириною 3 саж.; 7) гумно съ 2-мя рьями, деревянные, ветхіе, крыты соломой, длиною 15 и шириною 4 саж; 8) ледникъ деревянный новый, крытъ тесомъ, длиною и шириною по $2\frac{1}{2}$ саж., и 9) деревянный погребъ ветхій, крытъ соломой, длиною и шириною 2 саж. Кромѣ того, въ сельцѣ Челпановѣ находится скота: лошадей 2, коровъ 30 и быковъ 2; наличнаго хлѣба озимаго и яроваго, не имѣется; посѣянный же арендаторомъ сельца Челпанова хлѣбъ: озимаго 25 и яроваго 50. четвертей съ поля еще не убранъ, а равно и покосы не убраны. Въ прежніе годы выставлялось сѣна до 2600 копенъ. Въ означенномъ имѣніи фабрикъ, заводовъ, судоходныхъ рѣкъ, желѣзныхъ и шоссейныхъ дорогъ, торговыхъ городовъ и прочаго не имѣется. Отстоитъ отъ уѣзднаго города въ 35 верстахъ. Сбытъ сельскихъ произведеній бываетъ на мѣстѣ и въ городѣ Новоржевѣ сухимъ путемъ. Въ имѣніи семъ находится небольшое озеро Лебѣдинецъ, на коемъ производится незначительная рыбная ловля. Дохода съ означеннаго выше имѣнія получается съ запашки земли и сѣнныхъ покосовъ, отдаваемыхъ въ аренду, считая въ томъ числѣ и получаемое содержаніе 633 руб., съ отдѣльныхъ сѣнокосовъ 450 руб., съ земель, отдаваемыхъ подъ посѣвъ льна 90 руб., получается за выгоны отъ крестьянъ окрестныхъ селеній 100 руб., а всего въ годъ получается дохода 1,273 руб., а потому оцѣнено по десятилѣтней сложности въ 12,730 рублей. Находящіяся въ сельцѣ Челпановѣ постройки оцѣнены въ 400 руб, тридцать двѣ штуки рогатаго скота и двѣ лошади оцѣнены въ 370 р. а все вообще означенное имѣніе оцѣнено въ 13,500 р. и продается на удовлетвореніе долговъ его, Магденко, довѣренному князя Трубецкаго и герцогини Софіи Дюменъ-де-Морни, тайному совѣтнику Смирнову по роспискѣ 1,089 руб. 85 к., вдовѣ коллежскаго совѣтника Елизаветѣ Харьковой по роспискѣ и домашнему обязательству за уплатою остальныхъ 5,109 руб. и коллежскому ассесору Петру Николаеву Харькову по заемному обязательству 4,000 р. кромѣ процентовъ и сверхъ сего казенныхъ взысканій на сумму 569 р. 13 коп., а всего на сумму 10,767 р. 98 к. Желающіе купить означеное имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, во 2 отдѣленіи Псковскаго губернскаго правленія. 1.

№ 8332. 2

---

# Auction.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß am 22. d. Mts. Mittags 12 Uhr, die am Strandungsorte des preußischen Schiffes „Sabine" Capt. J. H. Schmidt unter Ragazeem gestapelten, aus dem genannten Schiffe geborgenen 2400 Bretter öffentlich meistbietlich gegen gleich baare Bezahlung werden versteigert werden, wozu die resp. Kaufliebhaber hierdurch eingeladen werden. Nr. 9861.

Riga, Ordnungsgericht den 12. Dec. 1867. 1

---

Vom Rigaschen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 22. December d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause folgende, durch Nässe beschädigte Waaren öffentlich versteigert werden sollen und zwar: 11 Pud 19 Pfd. weißes und 3 Pud 28 Pfd. gefärbtes Baumwollengarn und 7 Stück dichtes glattes Baumwollenzeug.

Nr. 6173.

Отъ Рижской Таможни симъ объявляется, что въ пакгаузѣ ся будутъ продаваться съ публичнаго торга 22. сего Декабря въ 11 часовъ до полудня слѣдующіе подмочкою поврежденные товары: 11 пуд. 19 фунт. бѣлой и 3 пуд. 28 фунт. крашенной бумажной пряжи и семь кусковъ плотной не набивной бумажной матеріи. № 6173.

---

Für den Vice=Gouverneur:

Aelterer Regierungsrath **M. Zwingmann.**

Aelterer Secretair **H. v. Stein.**

# Nichtofficieller Theil.

## Die Verfälschung der Nahrungsmittel.

Wer sich seinen Kaffee nicht aus Kaffeebohnen bereiten läßt, trinkt Jahr aus Jahr ein Surrogat. In England ist es Sitte, nur gemahlenen Kaffee zu kaufen; darum findet man überall an den Fenstern der Krämer, in den Vorrathsschränken der Hausfrauen und in Junggesellenstuben, wo es eine Spiritusmaschine giebt, sogenannten Packetkaffee mit den marktschreierischesten Vignetten und Enveloppen. Aber der Lord trinkt so gut Cichorie in seinem „Finest Mocka Caffee" wie der Bürgersmann in dem „Finest Java Caffee" und wie der Lumpensammler in dem „Deliciosus Family Caffee". Wenn nur die Cichorie echt wäre! Sie ist jedoch mit Eichenrinde, ausgezogenem Kaffeesatz, rothem Ocker, durchgesiebter Steinkohlenasche, oder gar mit Sägespänen von Mahagoni- und Acajouholz, wohl auch mit Eisenroth und getrockneter pulverisirter Pferdeleber verfälscht.

Der „deutsche Kaffee" besteht nicht selten aus geröstetem ausgemaischten Malz. Ebenso wie man in England den Kaffee nur gemahlen aus dem Krämerladen bezieht, wird auch dort und in manchen Gegenden Deutschlands der Zucker nur in gepulverter Form verkauft. Solcher gepulverter Zucker (der mancherlei Benennungen hat) ist in hundert Fällen neunundneunzigmal verfälscht. Die Materialien hierzu sind: Milchzucker, Stärke, Gyps, Sand und Traubenzucker. Der Traubenzucker dient aber auch zur Verfälschung des krystallisirten Hutzuckers. Und der Traubenzucker wird nicht bloß aus Stärke dargestellt, man kann ihn mittelst Schwefelsäure aus altem Papier, Sägespänen, Baumwolle, Flachs, selbst aus alten baumwollenen und leinenen Lumpen (Lumpenzucker) herstellen. Der sogenannte Farinzucker ist gewöhnlich mit zahllosen scheußlichen Milben und Pilzen verunreinigt und noch dazu absichtlich verfälscht.

Der Wein erfreut des Menschen Herz. Was ist Wein? Die Weinfabrication ist eine große Industrie geworden; sie hat ihre Mysterien und Tausende von Recepten. In England macht man Wein aus Pflaumen, Mangoldwurzeln und Himbeeren und bereitet theueren Madeira aus Rosinen und Regenwasser. Man macht jetzt in Deutschland Weine, in denen kein Tropfen Traubensaft enthalten ist. Die Kartoffeln haben jetzt an unzähligen Orten die Trauben ersetzt. Man löst Kartoffelsyrup in Wasser auf, mengt das Ding mit Hefe an, läßt es gähren und fabricirt mit Riechstoffen und Färbemitteln Bouquet und Farbe. Da solcher Wein keinen Weinstein und keine Weinsteinsäure enthält, so ersetzt dieselben eine Zuthat von Cremortatari. Wir wollen schweigen von den Rothweinen, von den gallisirten Weinen und vom künstlichen Champagner. Doch mancher Champagnerliebhaber darf es aufs Wort glauben, daß er schon manchen sauer gewordenen „Rachenputzer", der mit Kalk, Honig, selbst mit Taubenmist zur neuen Gährung gebracht worden war, für theueres Geld getrunken hat.

So hat sich denn eine allgemeine Unehrlichkeit in den Handel eingeschlichen mit der Tendenz, Billigkeit mit scheinbarer Güte und gutem Gewicht und Maß zu vereinigen und dabei doch noch „Profit zu machen." Es scheint, die Alten hatten ihre Gründe, daß sie den Dieben und den Kaufleuten einen gemeinsamen Schutzgott, den Merkur, anwiesen. Alle Colonial- und Farbewaaren, selbst die Heilmittel, sind der Verfälschung ausgesetzt; medicinische Schwindelschriften überschwemmen das Publicum und finden an den galanten Krankheiten ein ausgiebiges Feld zur Ausbeute.

Aus dem Gesagten ergiebt sich denn, daß die Nahrungsmittel-Controle, wie sie bis jetzt noch in deutschen Hauptstädten gehandhabt wird, eine höchst ungenügende ist. Sie erstreckt sich fast allenthalben nur auf den Augenschein, auf die Prüfung mittelst Waage und Maß. Allein die inneren, schlau angelegten Verfälschungen können nur durch sorgfältige wissenschaftliche Prüfungen mittelst des Mikroskops und chemischer Processe entdeckt werden. Darum bestehen auch in England und Frankreich obrigkeitliche Gesundheitsheits-Commissionen aus Fachmännern: Aerzten, Chemikern rc. die mit den Waffen der Naturforschung die Betrüger zur Rechenschaft ziehen.

(Fortschritt.)

## Stigmatypie, typographische Erfindung.

Herr K. Fasol, Factor und Geschäftsleiter der Kunst- und Buchdruckerei des Herrn K. Finsterbeck in Wien, hat das Gebiet der Typographie und Schriftgießerei mit der Erfindung eines neuen Materials bereichert, dessen Erzeugung und Anwendung bereits Gegenstand eines k. k. ausschließenden Privilegiums geworden ist. Eine Anzahl von 15 bis 22 punktartigen Typen, ähnlich geformt wie Schriftlettern und aus demselben Metalle gegossen, genügen, um jedes Ornament künstlerischer oder einfach gewerblicher Gestaltung zusammenzustellen und gleich jedem anderen Schriftsatze durch den Druck zu vervielfältigen. Es sind dies nicht fixe typographische Figuren, wie sie dermalen schon in den Druckereien, selbstverständlich mit sehr beschränkter Verwendbarkeit, in Gebrauch stehen, sondern wirkliche Typen, mittelst welcher sogar ziemlich complicirte figuralische Darstellungen wiedergegeben werden können. So z. B. hat Herr Fasol eine künstlerische, stickmusterartig in kleine Carrées geordnete Zeichnung „Blumen am Wasser mit einem Vogel, der nach einem Schmetterlinge hascht", stigmatisch ausgeführt. Der Druck wurde auf ganz gewöhnliche Art vorgenommen. Wer jedoch den Abdruck sieht, glaubt, daß hier ein mehrmaliger Druck oder doch ein Thondruck in Anwendung gebracht worden sei, so zart und weich, bei allmäligen Uebergängen zum Kräftigen, sieht sich das Kunstblatt an.

Eine besondere Bedeutung dürfte übrigens die Stigmatypie in ihrer Gebrauchnahme für industrielle Zwecke gewinnen. Eine ausgezeichnete Anwendbarkeit findet das stigmatypische Material bei Herstellung von Stick- und Tupfmustern und den verschiedenartigsten Manufacturvorlagen, deren Zeichnungen auf der Eintheilung in Carregats von beliebigem Kerne beruhen und es können nunmehr viele geographische Arbeiten, die bisher außerhalb der Druckereien beschafft werden mußten, zugleich mit dem begleitenden Schriftsatze angefertigt werden. Ferner eignet sich die Stigmatypie in hohem Grade zur Erzeugung von Werthpapieren, mit ebenso geschmackvollem, als die Fälschung erschwerendem Untergrunde. Die unerschöpfliche Mannigfaltigkeit des Dessins, verbunden mit passendem Farbenwechsel, die außerordentlich feine Nuancirung des Druckes rc., sowie die Beschränkung des mit der Drucklegung des Werthpapieres beschäftigten Personals auf sehr wenige Hände eines und desselben Etablissements gewähren eine für die Erzeugung von Actien, Obligationen, Wechseln, Münzscheinen, Brief- und Stempelmarken rc. höchst beachtenswerthe Sicherheit, ohne den Anforderungen der Raschheit, Schönheit und Eleganz im mindesten Abbruch zu thun.

## Verschiedenes.

**Vorzügliches Klebmittel für Fläschenetiquetten.** Den besten Kleister zum Aufkleben von Flaschenetiquetten erhält man, wenn Tischlerleim in einem starken Essig aufgeweicht und erhitzt und diese Masse während des Kochens mit feinem Mehle verdickt wird. Er haftet sehr gut und kann in einem weithalsigen Gefäße mit eingeschliffenem Stöpsel in weichem Zustande ohne zu faulen aufbewahrt werden, so daß man ihn stets zum Gebrauche vorräthig haben kann. Bei seinem Gebrauche nimmt man etwas davon mit einem kleinen Spatel heraus, erwärmt ihn mit der Kerzenflamme, wenn es nöthig ist, ihn dünnflüssiger zu machen und streicht ihn auf das Papier auf.

(Polyt. Notizbl.)

**Das geeignetste Alter des Rindviehes zur Mastung.** Die langjährigen Schlachtviehausstellungen zu Poissy bei Paris haben bewiesen, daß Rindvieh mit 3 bis 4 Jahren die Mastung am besten vergilt und zwar erhielten bis jetzt regelmäßig Durhams und ihre Kreuzungsproducte die ersten Preise. Man kaufte kürzlich Durhams zur Zucht wohlfeil, 250 fl. das Stück!

(Fortschritt.)

Von der Censur erlaubt. Riga den 18. December 1867.

# Bekanntmachungen.

## Gesuch und Warnung!

Hiermit ersuche ich die resp. Inhaber von meinen **Anweisungen** à 20 und 25 Kop. S. dringend, mir dieselben **baldgefälligst** zur Einlösung **einsenden** zu wollen. Zugleich sehe ich mich aber veranlaßt anzuzeigen, daß von dieser aus der Circulation gezogenen und daher kreuzweise durchstrichenen Anweisungen ein Theil abhanden gekommen ist, die ich als solche nicht wieder einlösen kann und daher einen Jeden vor dem Empfang solcher **durchstrichener** Anweisungen leider **warnen** muß.

Ranzen, den 7. December 1867.

**Carl Mandelberg.** 1

Ein practisch gebildeter **Landwirth**, welcher mehrere Jahre ein größeres Gut in Livland mit Knechten bewirthschaftet, sucht zu Georgi k. J. eine Stelle als Verwalter. Näheres wird ertheilt in Riga, Mosk. Vorstadt Neu- u. Schmiedestraßen-Ecke Haus Ahrens, in der dortigen Handlung. 3

**Feinsten 1867-er**
bair. Lagerbier- und Schänkbier-
**HOPFEN,**
sowie **Tyroler Brauerpech**, verkaufen billigst
**Lühr & Jimmerthal,**
gr. Sandstrasse Nr. 10. 6

3 Wohnhäuser nebst 4000 □ Faden Gartenland sind unter vortheilhaften Bedingungen zu verkaufen. Offerten unter G. H. nimmt die Gouv.-Zeitung entgegen. 1

Auf dem Gute Aulenberg, Kirchspiel Serben, ist eine neuangelegte **Bierbrauerei** zu verpachten und eine Partie schweren Saatroggens zu verkaufen. 1

Auf dem Gute **Schloß-Tirsen** im Walkschen Kreise ist sofort eine
**Liqueur- und Schälchen-Destillatur**
in Pacht zu vergeben. Die Pachtbedingungen sind auf dem Gute Tirsen zu erfahren. 3

## Anzeige für Liv- und Kurland.

Auf Thorensberg an der Bauskeschen Straße belegen, ist eine Einfahrt nebst Schenke und einer Bude vom 1. Januar 1868 ab auf ein oder mehrere Jahre zur **Miethe zu vergeben.** Nähere Auskunft hierüber wird ertheilt in meiner Oelfabrik auf Thorensberg.

**Carl Chr. Schmidt.** 1

## Angekommene Fremde.

Den 17. December 1867.

**Stadt London.** Hr. Baron Oelzen von Mitau; Hr. Gutsbesitzer Horn aus Livland.

**St. Petersburger Hotel.** Hr. Baron Krüdener von Ohlershof; Hr. Baron Laudon aus Kurland.

**Hotel du Nord.** Hr. Alday von Mitau.

**Hotel garni.** HH. Kaufleute Mater und Knie von St. Petersburg; Hr. Lehrer Koncewicz aus Livland; Hr. Architekt Berg, HH. Lehrer Fleischer und Anckerle von Wenden; Hr. Brodowsky von Wilna; Hr. General-major Baron Tornow von Hasenpoth; Hr. Gutsbesitzer v. Schlippenbach aus Kurland; Hr. Inspector Senne von Mitau; Hr. Lehrer Freymann von Jacobstadt.

**Stadt Dünaburg.** HH. Kaufleute Lewanowitsch von Ostrow und Bickow von Opotschka.

**Frankfurt a. M.** Hr. Coll.-Assessor Tscharnotzky von Wilna; Hr. Gutsbesitzer Bodanowitsch, Hr. Coll.-Assessor Bischnitzkow von Witebsk.

**Goldener Adler.** Hr. Coll.-Secretair Greczyßky von Wilna; Hr. v. Godlewsky von Mitau; Hr. Mechaniker Sauerbrei von Dünaburg; Hr. Verwalter Faust, Hr. Arrendator Drechsler aus Livland.

Hr. Baron Heyking aus Kurland; Hr. Kaufmann Bazsenko aus Livland, log. im Gasthause Zuckerbecker.

## Waarenpreise in Silber-Rubeln. Riga, den 16. December 1867.

| per 100 Pfund | S.-R. | Kop. |
|---|---|---|
| Gr. Roggenmehl | 4, | 3 70 |
| Weizenmehl | 6, | 7 — |
| Butter, pr. Pud | 9, | 10 — |
| Heu „ „ Kop. | 40, | 50 |
| Stroh „ „ „ | 30, | 35 |
| **pr. 20 Garnitz** | | |
| Hafer | 1, | 60 — |
| Buchwaitzengrütze | 4½, | 5 20 |
| Hafergrütze | | 5 50 |
| Gerstengrütze | | 4 20 |
| Erbsen | | 5 50 |
| Kartoffeln | 1, | 40 70 |
| **1 Faden v. 7 à 7 Fuß** | | |
| Birken-Brennholz | — | — |
| Birken- u. Ellern Brennh. | — | — |
| Ellern-Brennholz 4, | — | — |

| | S.-R | K |
|---|---|---|
| Fichten-Brennh. p. Faden | — | — |
| Grähnen- „ „ „ | — | — |
| pr. Berkowez von 10 Pud | S.-R. | |
| Hanf, Poln. Rein- | — | — |
| do. Ausschuß | — | — |
| do. Paß | — | — |
| Flachs, Kron- 1 | — | — |
| puik Kron- P. K. 1. | — | — |
| fein puik Kron- F. P. K. 1 | — | — |
| zins Kron- Z. K. 1. | — | — |
| Wrack- W. 2. | — | — |
| puik Wrack- P. W. 2. | — | — |
| Dreiband D. 3. | — | — |
| puik Dreiband- P. D. 3. | — | — |
| ssonetz Dreiband S. D. 3. | — | — |
| puik sson. Dreib. P. S. D. 3. | — | — |
| Dreiband Wrack D. W. 4. | — | — |
| Hofs-Dreib. H. D. 2 | — | — |

| per Brkowez von 10 Pud. | S.-Rbl | |
|---|---|---|
| puik Hofsdb. P. H. D. 2. | — | — |
| fein puik Hofs-Dreiband F. P. H. D. 2. | — | — |
| Livl. Dreiband L. D. 3. | — | — |
| puik Livl. Dbd. P. L. D. 3. | — | — |
| Flachsheede | — | — |
| Talglichte, | 60, | 64 |
| Seife | 40, | 44 |
| Hanföl, pr. 10 Pud | — | 41 |
| Leinöl do. | — | 45 |
| Leinkuchen, pr. 63 Pud | — | — |
| Wachs, gelbes, | — | — |
| Wachslichte, weiße | — | — |
| Stangeneisen | — | — |
| Blätter-Tabak, Kron | 17½ | 18 |
| Bettfedern | 80, | 120 |
| Krollhaare | — | — |

| pr. Berkowez von 10 Pud | S.-Rbl. | |
|---|---|---|
| Pferdeschweife, pr. Pud | — | — |
| Mähnen dito | 5½ | 6 |
| Schafwolle, gewöhnliche ordinäre, pr. Pud | — | — |
| Juften, weiße pr. Pud | — | — |
| Rinderhäute, getrocknete von 8—15 Pfd., pr. Pfd. | 30 Kop. | |
| Säeleinsaat, pr. Tonne | S.-R. | |
| Salz, Terravech. p. Last v. 18 T. | | 104 |
| „ Cette „ „ „ 18 | — | 110 |
| „ Cadix „ „ „ 18 | — | — |
| „ St. Ubes „ „ „ 18 | — | 95 |
| „ Lissabon. „ „ „ 18 | — | 103 |
| „ Liverpool Patent „ 18 | — | 115 |
| „ „ Common 18 | — | 87 |
| Häringe, Norder in büchn. Ton. | | 160 |
| „ „ in föhrenen „ | | 154 |

Redacteur: A. Klingenberg.

Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.